

# Mødet den 28. april 1982

Fraværende: Inga Christensen og Bent Dohm.

## MAGISTRATEN:

14-1, 447-1982

1. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:  
"Byrådet pålægger magistraten at udarbejde en rapport over art og omfang af kemiske midlers anvendelse i kommunalt regi."

Forslaget henvist til behandling i magistraten.

## MAGISTRATENS 4. AFDELING:

33-1, 228-1982

2. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 2 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte overskridelser af bevillingerne.  
Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

36-5, 467-1982

3. Indstilling om en tillægsbevilling på 72.000 kr. til biblioteksvæsenets budget for 1982 til anskaffelse af læseapparater og arkivæsker til publikumsekspeditioner i 16 af biblioteksvæsenets afdelinger.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

39, 466-1982

4. Indstilling om en tillægsbevilling på 48.000 kr. til budgettet for 1982 til forhøjelse af tilskuddet til Motor-Cykelklubbernes Fællesråd.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.

39, 466-1982

5. Indstilling vedrørende begrænsning i den kommunale tilskudsordning vedrørende lokaleudgifter ud over fritidslovens maksimumsgrænse.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

33-2, 252-1982

6. Indstilling om en tillægsbevilling på 493.500 kr. på budgettet for 1982 til dækning af udgifter til den alternative undervisning for skoletrætte elever for perioden 1. august 1982 til 31. december 1982 samt indstilling om,

at den alternative undervisning fortsættes i skoleåret 1982/83 med samme tilrettelæggelsesformer og indhold som i forsøgsordningen,

at den alternative undervisning etableres i 1982/83 som hel-tidsundervisning i ungdomsskolen i medfør af folkeskolelovens § 33, stk. 3,

at udgifterne til undervisningen afholdes af beløbet på 1.059.000 kr., der er afsat til alternativ undervisning på skolevæsenets budget for 1982.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

Lone Hindø forlod mødet under behandlingen af sagen.

33-27, 465-1982

7. Indstilling om udgiftstillægsbevillinger på i alt 1.738.000 kr. på budgettet for 1982 til normeret ikke skemalagt undervisning, specialpædagogisk bistand og supplerende undervisning.

Magistraten fremsender sagen til byrådet med bemærkning, at rådmand Thorkild Ibsen i magistratens møde den 19. april 1982 kunne tiltræde magistratens 4. afdelings indstilling af 7. april 1982.

Borgmesteren og rådmændene Olaf P. Christensen, J. Arbjerg Pedersen, A. Haar-Nielsen og Bjarne Ørum tager forbehold.

Byrådet vedtog med 23 stemmer mod 5 at meddele en tillægsbevilling på 350.000 kr. til den supplerende undervisning, beløbet hertil overføres fra det på budgettet optagne beløb til etablering af skolekantiner, samt at meddele en tillægsbevilling på 650.000 kr. til normeret ikke skemalagt undervisning, specialpædagogisk bistand. Heraf overføres 50.000 kr. fra det på budgettet optagne beløb til etablering af skolekantiner. Restbeløbet på 600.000 kr. overføres midlertidigt fra det på budgettet optagne beløb til skoleassistentordningen.

Spørgsmålet om en anden finansieringsmåde drøftes i udvalget for kulturelle anliggender, hvortil sagen i øvrigt blev henvist til behandling.

Torben Maintz Andersen forlod mødet under behandlingen af sagen.

4-4, 5-1982

8. Indstilling vedrørende skolekommissionens sammensætning for så vidt angår de 8 byrådsvalgte medlemmer.  
Det indstilles, at mindst 4 af dem skal være medlemmer af byrådet.

Indstillingen vedtaget.

Byrådet tiltrådte, at Frits Gundahl Sørensen udtræder af skolekommissionen, hvor A. Nielsen-Man indtræder.  
Frits Gundahl Sørensen overtager hans plads i fritidsnævnet.

#### MAGISTRATENS 5. AFDELING:

27-1, 37-1982

9. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 4 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

27-4, 458-1982

10. Indstilling vedrørende fremskyndelse af gasforsyningens nedlæggelse.

Det indstilles, at der gennemføres følgende ændringer af den oprindeligt vedtagne plan for gasforsyningens afvikling:

Aflukningen af gasforsyningen i distrikt 7 udskydes fra den 31. oktober 1982 til den 31. december 1982, og aflukningen af gasforsyningen til distrikt 8 fremrykkes fra den 31. marts 1983 til den 31. december 1982.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Indstillingen vedtaget med 20 stemmer mod 8.

#### UDVALGET FOR KOMMUNALE VÆRKER OG KOLLEKTIV TRAFIK M.M.:

19-4, 200-1982

11. Sagen angående indstilling om en anlægsbevilling på 4.360.000 kr. til modernisering af Århus sporvejes busværksted på Bryggervej.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 17).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for kommunale værker og kollektiv trafik m.m.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Udvalget indstiller, at der nedsættes et byggeudvalg bestående af medlemmerne af udvalget for kommunale værker og kollektiv trafik m.m. og rådmanden for magistratens 5. afdeling som formand.

Alfred Mogensen og Lilian Lykke Jensen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Indstillingen vedtaget som foreslået af udvalget.

MAGISTRATENS 1. AFDELING:

7-10, 318-1982

12. Regnskabsforklaring vedrørende anlægsbevilling til ombygning af undervisningsbygning og kantine ved Aarhus kommunes kursuscenter.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskabet til byrådets godkendelse med den anførte afvigelse.

**Regnskabet godkendt med den anførte afvigelse.**

14-19, 376-1982

13. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til 3 afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

**Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.**

3-4, 426-1982

14. Regnskab for Andelsboligforeningen "Hasle-Bo" for året 1981.

Magistratens 1. afdeling har intet at bemærke til regnskabet og indstiller, at det tages til efterretning.

**Regnskabet taget til efterretning.**

33-18-a, 452-1982

15. Indstilling om, at der under nærmere anførte forudsætninger ydes et tilskud på 170.750 kr. til AOF-Arhus' afdelings undervisningsprojekt "Daghøjskole for arbejdsledige".

Magistratens 4. afdeling tager forbehold over for en anvendelse af fritidsloven som tilskudsmulighed.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand A. Haar-Nielsen tager principielt forbehold.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for fast ejendom og grønne områder m.m.**

26-4, 456-1982

16. Indstilling om en tillægsbevilling på 250.000 kr. til budgettet for 1982 til dækning af udgifter til oprydning i Aarhus kommunes skove efter stormen den 24.-25. november 1981.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

17-4, 455-1982

17. Indstilling om en anlægsbevilling på 103.700 kr. til retablering af broer ved Varna og Moesgård Strand.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

8-1, 191-1982

18. Forslag fra Den socialdemokratiske byrådsgruppe til byrådsbeslutning:

"Byrådet beslutter, at der i forbindelse med afholdelse af kommunale licitationer over anlægsarbejder og vareindkøb indføres en regel om, at den der får arbejdet skal beskæftige et antal langtidsledige eller ungdomsledige fra Århus kommune. Spørgsmålet om antallet, der skal beskæftiges, og i hvor lang tid, anføres i licitationsbetingelserne."

Forslagets behandling udsat.

MAGISTRATENS 2. AFDELING:

18-1, 36-1982

19. Regnskabsforklaringer vedrørende anlægsbevillinger til nedennævnte afsluttede anlægsarbejder samt indstilling om godkendelse af de anførte afvigelser fra bevillingerne:

a. 63 afsluttede anlægsarbejder.

b. 4 afsluttede anlægsarbejder.

Magistraten og borgmesterens afdeling indstiller regnskaberne til byrådets godkendelse med de anførte afvigelser.

Regnskaberne godkendt med de anførte afvigelser.

14-18-b, 310-1982

20. Indstilling om en anlægstillægsbevilling på 220.000 kr. til sanering af ledningsanlæg i oplandet til Egåbro pumpestation.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

18-20, 454-1982

21. Indstilling om en anlægsbevilling på 70.000 kr. til udskiftning af malerforretningens varevogn.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

18-1, 453-1982

22. Indstilling vedrørende udlejning af 46 parcelhusgrunde i Elev.

Det indstilles,

1. at udlejningen af de 46 parcelhusgrunde i Elev iværksættes og gennemføres på samme måde som ved udlejningen af Harlev-grundene, herunder ved anvendelse af samme kontraktvilkår bortset fra den ændring af kontraktens § 4, som af administrative årsager er foreslået, og således

a. at lejebasissummen for den enkelte grund fastsættes som svarende til kontantværdien for denne ved 17. alm. vurdering,

(Forts.)

- b. at procentsatsen, hvormed lejen beregnes, fastsættes som svarende til diskontoen (p.t. 11 %) og varierende med denne, dog mindst 8 % p.a.,
  - c. at skatter og afgifter betales af grundlejerens
  - d. at der (kun) finder regulering af lejebasissummen sted i forbindelse med lejerskifte, hvorved lejebasissummen fastsættes som svarende til den senest offentliggjorte offentlige vurdering af grundværdien (kontantværdien), og
  - e. at der - i lighed med kommunens praksis ved salg af parcelhusgrunde - udbetales et tilskud på 1.000,00 kr. pr. udlejet grund til grundlejerforeningen, når en sådan er stiftet, og når den har overtaget vedligeholdelsen af vej-, sti- og friarealer,
2. at refusionsbeløb til ekstrarundering for 5 parceller udbetales kontant til grundlejerne i overensstemmelse med det anførte princip imod forevisning af ibrugtagningstilladelse, og
3. at der meddeles dispensationer fra lokalplan nr. 84 som nærmere anført i indstillingen.  
Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

9-10-d, 460-1982

23. Indstilling om principiel godkendelse af udstykning af matr.nr. 9 d, Skåde By, Skåde, i 3 parceller, herunder at byrådet godkender, at der i medfør af § 31, stk. 1, i privatvejsloven sker offentlig fremlæggelse af
- 1. forslag, hvorefter kommunen som vejmyndighed selv foretager udlæg af Arnakvej som adgangsvej for parcel 3 af matr.nr. 9 d, Skåde By, Skåde, jf. privatvejslovens § 23, stk. 3, samt
  - 2. forslag, hvorefter den østligste del af matr.nr. 9 d, Skåde By, Skåde, i overensstemmelse med udstykningsforslag, mrkt. bilag 2 d, udlægges som privat fællesvej, jf. privatvejslovens § 23, stk. 1.
- Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

14-22-b, 461-1982

24. Indstilling om, at der meddeles den nødvendige dispensation fra bygningsreglementet i forbindelse med godkendelse af ombygning og modernisering af ejendommen Sjøllandsgade 29, Aarhus C.  
Magistraten tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.



14-22-b, 462-1982

25. Indstilling om, at der meddeles den nødvendige dispensation fra bygningsreglementet i forbindelse med godkendelse af modernisering af lejligheder i ejendommen Tietgens Plads 11, Aarhus C.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen.

Sagens behandling udsat.

14-18-a, 457-1982

26. Indstilling om endelig godkendelse med nogle nærmere anførte ændringer af forslag til lokalplan nr. 143 - gartnerskole og skolehjem i Beder under forudsætning af amtets godkendelse af § 15-rammetillægget.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Sagens behandling udsat.

6-8-b, 450-1982

27. Forslag fra Venstresocialisternes, Danmarks Kommunistiske Partis og Socialistisk Folkepartis byrådsgrupper til byrådsbeslutning:

"Byrådet pålægger magistratens 2. afdeling inden tre måneder at fremlægge forslag til byrådsbeslutning om udlejning af yderligere 150 parcelhusgrunde, således at udlejningen kan starte ca. 1. september 1982.

Endvidere pålægger byrådet magistratens 2. afdeling inden tre måneder at fremkomme med forslag til byrådsbeslutning om udlejning af et antal storparceller til rækkehusbyggeri, svarende til 150 boliger, således at udlejningen kan starte ca. 1. september 1982."

Sagens behandling udsat.

#### UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

14-18-a, 288-1982

28. Sagen angående indstilling om godkendelse af det reviderede forslag til lokalplan nr. 57 for et boligområde mellem Vestergade - Vester Allé - Museumsgade - Aarhus Å, herunder tillæg nr. 14 til § 15-rammerne til offentlig fremlæggelse.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen kan ikke tiltræde indstillingen, idet han ønsker lokalplan for hele karreen Museumsgade - Vester Allé - Vesterbrogade - Thorvaldsensgade, inden der træffes afgørelse i den konkrete sag.

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 24. februar 1982 (pkt. 22).

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. marts 1982 (pkt. 2).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Sagen har været behandlet på 2 udvalgs møder.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger var forhindret i at deltage i udvalgets afsluttende behandling af sagen.

Sagens behandling udsat.

14-18-a, 327-1982

29. Sagen angående indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 109, tæt/ lav boligbebyggelse, ældreinstitutioner samt offentligt friareal i Beder.

Sagen behandledes i byrådets møde den 10. marts 1982 (pkt. 43).

Byrådet besluttede at forelægge sagen for udvalget for tekniske anliggender.

Udvalgets flertal, Alfred Mogensen, Anna Schneider Sørensen, Hanne Vibeke Andersen og Frits Gundahl Sørensen, kan tiltræde indstillingen.

Dorthe Laustsen og Jørgen Lenger kan tiltræde indstillingen med den ændring, at der etableres en stiforbindelse langs lokalplanområdets østlige skel.

Vagn Særkjær var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

**Sagens behandling udsat.**

#### MAGISTRATENS 3. AFDELING:

11-2, 27-1982

30. Indstilling om godkendelse af forskrifter for Aarhus kommunes statistikregister/Toftegårdsprojektet.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

**Sagens behandling udsat.**

30-9, 464-1982

31. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 850.000 kr. og en anlægsindtægtsbevilling på 120.000 kr. til udførelse af fundamentsarbejder i pensionistboligejendommene Grundtvigsvej 10 og 12, Viby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Sagens behandling udsat.**

30-13, 52-1982

32. Indstilling om en anlægsbevilling på 170.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af et fritidshjem til 60 børn på Grundtvigsvej, Viby J.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Sagens behandling udsat.**

30-13, 56-1982

33. Indstilling om en anlægsbevilling på 220.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt til opførelse af en vuggestue til 36 børn i Ole Rømers Gade, Aarhus C, "Adamgrunden".

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Sagens behandling udsat.**



30-13, 371-1982

34. Sagen angående indstilling om, at et planlagt projekt til indretning af en vuggestue, beliggende Nyringen 59 og 60, Vejlbj, opgives og henlægges, og at man i stedet søger at fremskynde opførelsen af den vuggestue til 36 børn, som ifølge investeringsplanen planlægges opført i perioden marts-november 1984.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen, idet spørgsmålet om en eventuel fremskyndelse af den i Risskov planlagte vuggestue foreslås drøftet i forbindelse med behandlingen af kommunens budgetforslag for 1983.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 13).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Inga Christensen, Lis Petersen og Eva Tørnæs kunne tiltræde indstillingen, idet disse medlemmer henstiller, at magistratens 3. afdeling fremskynder bygningen af den vuggestue til 36 børn, som ifølge investeringsplanen planlægges opført i perioden marts-november 1984, hurtigst muligt.

Poul B. Skou indstillede, at man fulgte det af borgmesterens afdeling fremsatte forslag om, at spørgsmålet om en eventuel fremskyndelse af den i Risskov planlagte vuggestue drøftes i forbindelse med behandlingen af kommunens budgetforslag for 1983.

Lone Hindø og Gurli Madsen tog forbehold.

Ole M. Nielsen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling udsat.

11-2, 27-1982

35. Sagen angående indstilling vedrørende godkendelse af forskrifter for Aarhus kommunes register over foranstaltninger for børn og unge m.fl.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen tager forbehold.

Sagen behandledes i byrådets møde den 24. marts 1982 (pkt. 14).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Lis Petersen, Eva Tørnæs, Inga Christensen og Poul B. Skou kunne tiltræde indstillingen.

Gurli Madsen og Lone Hindø kunne ikke tiltræde indstillingen.

Ole M. Nielsen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Sagens behandling udsat.

30-13, 398-1982

36. Sagen angående indstilling om en anlægsbevilling på 6.517.600 kr. til opførelse af en vuggestue og børnehave på Godthåbsvej i Lystrup.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen, idet det foreslås, at magistratens 3. afdeling nærmere overvejer at drive den påtænkte institution som integreret institution.

Rådmand Olaf P. Christensen tager forbehold med hensyn til børnehaven.

Sagen behandledes i byrådets møde den 14. april 1982 (pkt. 36).

Byrådet vedtog at forelægge sagen for udvalget for sociale institutioner m.m.

Inga Christensen, Eva Tørnæs, Lis Petersen og Gurli Madsen tiltræder indstillingen.

Poul B. Skou kunne tiltræde indstillingen for så vidt angår opførelse af vuggestuen, men tog forbehold med hensyn til børnehaven.

Lone Hindø kunne tiltræde indstillingen for så vidt angår opførelse af en vuggestue og en børnehave, men tog forbehold med hensyn til aldersfordelingen af børnene i institutionerne.

Ole M. Nielsen var forhindret i at deltage i udvalgets møde.

Indstillingen fra magistratens 3. afdeling vedtaget med 20 stemmer mod 9.

Den konservative byrådsgruppe kunne ikke tiltræde opførelse af børnehaven.

Palle Krog kunne ikke tiltræde indstillingen.

#### BORGMESTERENS AFDELING:

6-9, 382-1982

37. Spørgsmål fra Socialistisk Folkepartis, Venstresocialisternes og Danmarks Kommunistiske Partis byrådsgrupper til borgmesteren:

"I økonomikontorets notat af den 5. marts 1982 fremgår det, at låneoptagelsen i 1982 bliver 278 mill kr og 569 mill kr. Hvor mange af disse penge skal gå til varmeplan Århus, hvor mange skal bruges til udvidelser af varmeforsyningens distributionsnet, og hvor mange skal gå til den øvrige del af kommunens aktiviteter?"

Sagens behandling udsat.

6-9, 382-1982

38. Forespørgsel fra Danmarks Kommunistiske Partis, Socialistisk Folkepartis og Venstresocialisternes byrådsgrupper til borgmesteren:

"Borgmesteren bedes redegøre for de beskæftigelsesmæssige konsekvenser for 1983 og 1984 af de forslag til ændringer i anlægsbudgettet, som magistraten indstillede til byrådsmødet den 14. april d.å."

Sagens behandling udsat.

27-14, 210-1982

39. Forespørgsel fra Danmarks Kommunistiske Partis, Socialistisk Folkepartis og Venstresocialisternes byrådsgrupper til borgmesteren:

"Borgmesteren bedes redegøre for konsekvenserne af en ændret opkrævningsform for varmeafregningen, således at kommunen modtager à conto betaling forud, ligesom lejere betaler til ejere.

Redegørelsen bedes udformet med særlig vægt på konsekvenserne for

- 1) kommunens likviditet,
- 2) boligforeningerne,
- 3) private ejere."

Sagens behandling udsat.